

HMD

HMD Pulse

Guía del usuario

Índice

1	Acerca de esta guía de usuario	5
2	Introducción	6
	Mantenga actualizado el móvil	6
	Teclas y piezas	6
	Insertar la tarjeta SIM y la tarjeta de memoria	7
	Cargar el móvil	8
	Encender y configurar el móvil	9
	Utilizar la pantalla táctil	10
3	Proteger el móvil	14
	Bloquear o desbloquear el móvil	14
	Proteger el móvil con una pantalla de bloqueo	14
	Proteger el móvil con su huella digital	14
	Proteger el móvil con su cara	15
	Buscar el móvil perdido	16
4	Aspectos básicos	17
	Personalizar el móvil	17
	Notificaciones	17
	Controlar el volumen	18
	Corrección automática de texto	19
	Duración de la batería	20
	Amplíe la memoria de su teléfono con RAM virtual	20
	Accesibilidad	21
5	Conectar con amigos y familia	22
	Llamadas	22
	Contactos	22
	Enviar mensajes	23
	Correo	23

6	Cámara	24
	Aspectos básicos de la cámara	24
	Fotos y vídeos	24
7	Internet y conectividad	26
	Activar la funcionalidad Wi-Fi	26
	Navegar por la web	26
	Bluetooth®	27
	NFC	28
	VPN	29
8	Organizar el día	30
	Fecha y hora	30
	Despertador	30
	Calendario	31
9	Mapas	32
	Busque lugares y obtenga indicaciones	32
10	Aplicaciones, actualizaciones y copias de seguridad	33
	Obtener aplicaciones de Google Play	33
	Actualizar el software del móvil	33
	Realizar una copia de seguridad de los datos	33
	Restablecer la configuración original y eliminar contenido privado del móvil	34
11	Información de seguridad y del producto	35
	Para su seguridad	35
	Servicios de red y costes	37
	Llamadas de emergencia	38
	Cuidar el dispositivo	38
	Reciclar	39
	Símbolo del contenedor con ruedas tachado	40

Información de la batería y el cargador	40
Niños	42
Níquel	42
Dispositivos médicos	42
Dispositivos médicos implantados	42
Oído	42
Proteger el dispositivo frente a contenido perjudicial	43
Vehículos	43
Entornos potencialmente explosivos	43
Información sobre la certificación	44
Acerca de la gestión de derechos digitales	45
Derechos de autor y otros avisos	45

1 Acerca de esta guía de usuario



Importante: Para obtener información importante sobre el uso seguro de su dispositivo y la batería, lea "Información del producto y de seguridad" antes de utilizar el dispositivo. Para averiguar cómo empezar a usar su nuevo dispositivo, lea la guía del usuario.

2 Introducción

MANTENGA ACTUALIZADO EL MÓVIL

Your phone software

Keep your phone up to date and accept available software updates to get new and enhanced features for your phone. Updating the software may also improve your phone's performance.

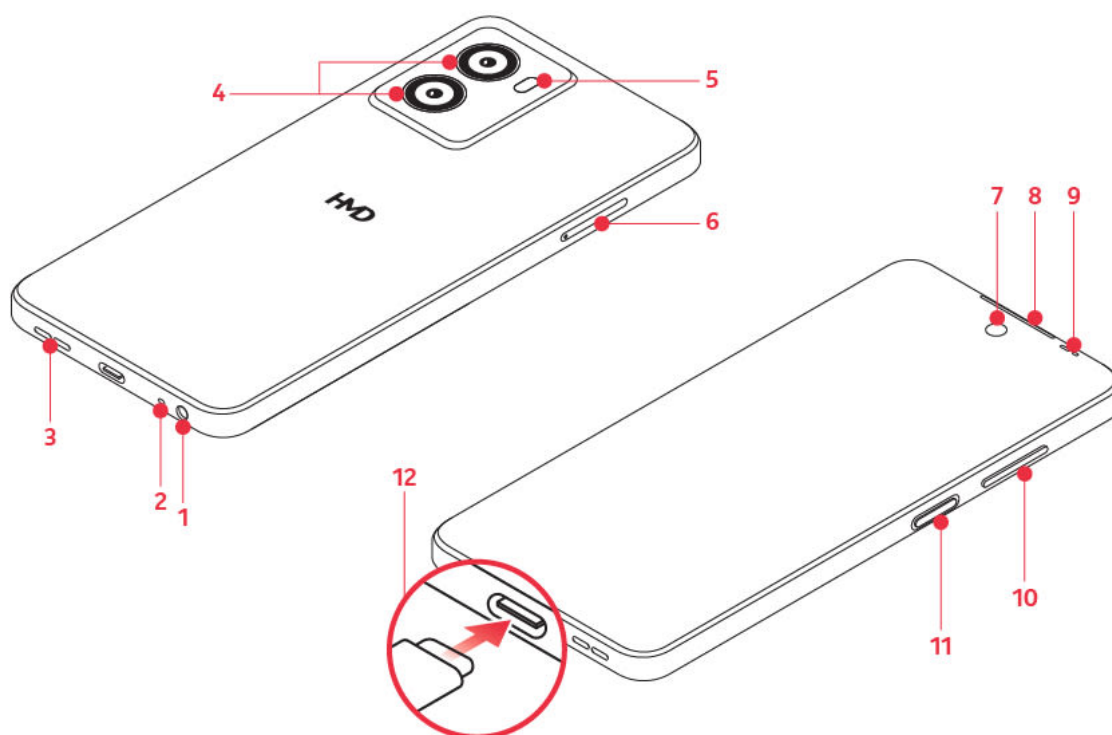
Compatible con la autorreparación

Con la capacidad de reparación QuickFix integrada, puedes arreglar este dispositivo por tu cuenta utilizando herramientas y recambios de iFixit. Cuanto más fácil sea reparar un dispositivo, más tiempo lo puedes conservar.

[Más información](#)

TECLAS Y PIEZAS

Su móvil



Esta guía del usuario es válida para los modelos siguientes: TA-1589, TA-1594.

1. Conector de ML portátil
2. Micrófono
3. Altavoz
4. Cámara
5. Flash
6. Ranura para la tarjeta SIM y para la tarjeta de memoria
7. Cámara frontal
8. Auricular
9. Sensor de proximidad
10. Teclas de volumen
11. Tecla de encendido/bloqueo, sensor de huellas digitales
12. Conector USB

Es posible que algunos de los accesorios mencionados en esta guía del usuario, como el cargador, los auriculares o el cable de datos, se vendan por separado.

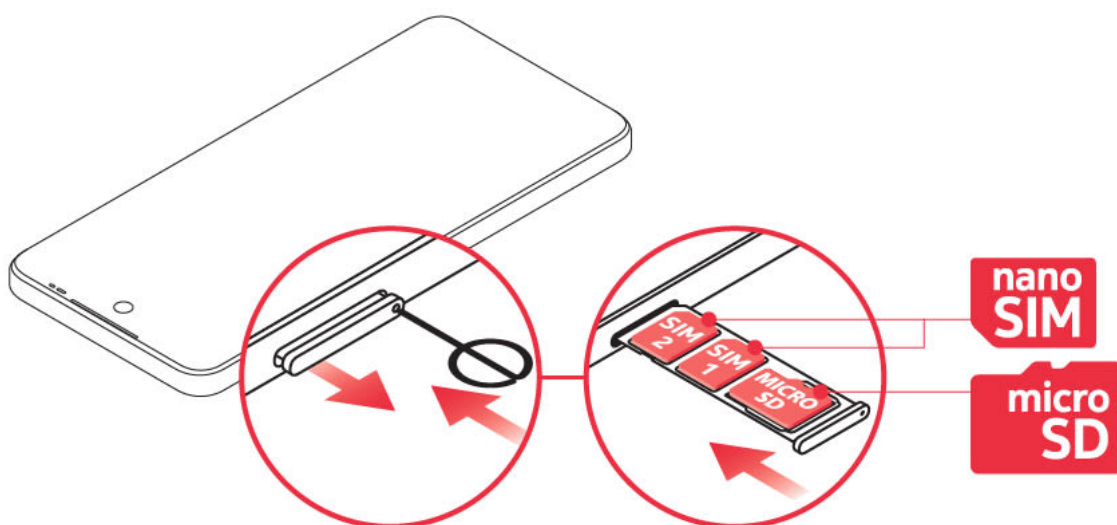
Piezas y conectores, magnetismo

No se conecte a productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo. No conecte fuentes de tensión al conector de audio. Si conecta dispositivos externos o auriculares no aprobados al conector de audio para utilizarlos con este dispositivo, preste especial atención a los niveles de volumen.

Las piezas del dispositivo son magnéticas. El dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otras tarjetas de banda magnética cerca del dispositivo durante largos periodos de tiempo, ya que las tarjetas podrían dañarse.

INSERTAR LA TARJETA SIM Y LA TARJETA DE MEMORIA

Insertar las tarjetas



1. Abra la bandeja de la tarjeta SIM y la tarjeta de memoria: inserte el pasador de apertura de la bandeja en el orificio y deslice la bandeja hacia fuera.
2. Coloque la nano-SIM en la ranura para tarjetas SIM, en la bandeja, con la superficie de contacto mirando hacia abajo.
3. Si tiene un teléfono con doble SIM, coloque la segunda SIM en la ranura para SIM2.
4. Si dispone de una tarjeta de memoria, colóquela en la ranura de la tarjeta de memoria.
5. Vuelva a deslizar la bandeja hacia dentro.

Utilice solo tarjetas nano SIM originales. El uso de tarjetas SIM incompatibles puede dañar la tarjeta o el dispositivo y alterar los datos almacenados en ella.

Ambas tarjetas SIM están disponibles al mismo tiempo cuando el dispositivo no se utiliza, pero, cuando una de ellas está activa, como cuando se realiza una llamada, la otra puede no estar disponible.

Utilice únicamente tarjetas de memoria compatibles y aprobadas para este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.



Consejo: Para saber si su teléfono puede usar 2 tarjetas SIM, consulte la etiqueta en la caja de venta. Si en la etiqueta hay 2 códigos IMEI, su móvil es de doble SIM.



Importante: No extraiga la tarjeta de memoria cuando la esté usando una aplicación. Esta acción puede dañar la tarjeta de memoria y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.



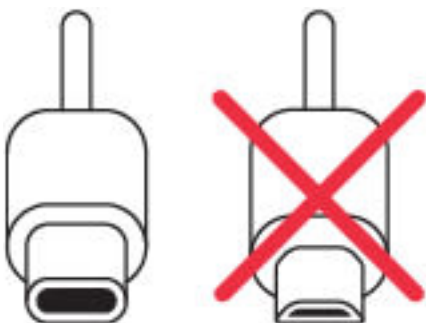
Consejo: Utilice una tarjeta de memoria microSD rápida de hasta 256 GB de un fabricante conocido.



Nota: El software de sistema y las aplicaciones preinstaladas usan una cantidad considerable de espacio de la memoria.

CARGAR EL MÓVIL

Cargar la batería



1. Conecte un cargador compatible a una toma de corriente de pared.

2. Conecte el cable al móvil.

El móvil es compatible con el cable USB-C. El móvil también se puede cargar desde un ordenador con un cable USB, pero es posible que lleve más tiempo.

Si la batería está totalmente descargada, pueden transcurrir varios minutos hasta que aparezca el indicador de carga en la pantalla.

Modelo de cargador

Cargue el dispositivo con el cargador HAD-010. HMD Global puede añadir otros modelos de batería o cargador compatibles con este dispositivo. El tiempo de carga puede variar en función de las características del dispositivo. Es posible que algunos de los accesorios mencionados en esta guía del usuario, como el cargador, los auriculares o el cable de datos, se vendan por separado.

Si el cargador no viene incluido en el paquete de venta, cargue el dispositivo usando el cable de datos (incluido) y un adaptador de alimentación USB (puede venderse por separado). Puede cargar su dispositivo con cables y adaptadores de alimentación de terceros que sean compatibles con USB 2.0 o posterior y con las normativas nacionales y los estándares de seguridad internacionales y regionales aplicables. Es posible que otros adaptadores no cumplan con los estándares de seguridad aplicables, y la carga con dichos adaptadores podría suponer un riesgo de pérdida de propiedad o lesiones personales. Se recomienda utilizar un adaptador de corriente con una entrada de 100-240 V~50/60 Hz 0,35 A y una salida de 5,0 V/2 A para optimizar la carga del dispositivo.

ENCENDER Y CONFIGURAR EL MÓVIL

Encender el móvil

Cuando encienda el móvil por primera vez, este le guiará por la configuración de las conexiones de red y los ajustes del móvil.

1. Mantenga pulsada la tecla de encendido.
2. Elija su idioma y región.
3. Siga las instrucciones que aparecen en el móvil.

Transferir datos desde el móvil antiguo

Puede transferir datos desde un móvil antiguo al nuevo con su cuenta de Google.

Para hacer una copia de los datos de un móvil antiguo en su cuenta de Google, consulte la guía del usuario del móvil anterior.

Restaurar los ajustes de las aplicaciones desde el antiguo móvil Android™

Si su móvil anterior era Android y lo tenía configurado para hacer copias de seguridad de los datos en su cuenta de Google, puede restaurar la configuración de las aplicaciones y las contraseñas.

1. Toque **Ajustes** > **Contraseñas y cuentas** > **Añadir cuenta** > **Google**.
2. Seleccione los datos que quiere restaurar en el móvil nuevo. La sincronización comienza de forma automática una vez que el móvil está conectado a Internet.

Apagar el móvil

Para apagar su móvil, presione la tecla de encendido y la tecla de subir el volumen al mismo tiempo y seleccione **Apagado**.

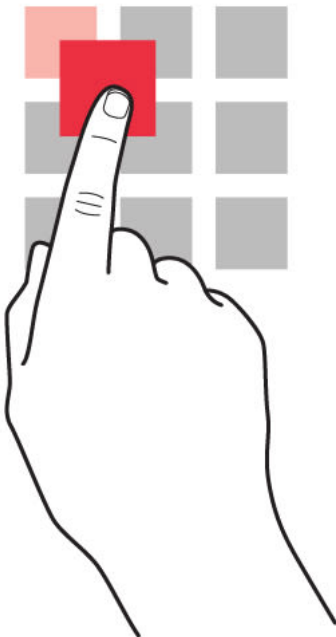


Consejo: Si desea apagar el móvil manteniendo presionada la tecla de encendido, toque **Ajustes** > **Sistema** > **Gestos** > **Mantener presionado el botón de encendido** y seleccione **Menú de encendido**.

UTILIZAR LA PANTALLA TÁCTIL

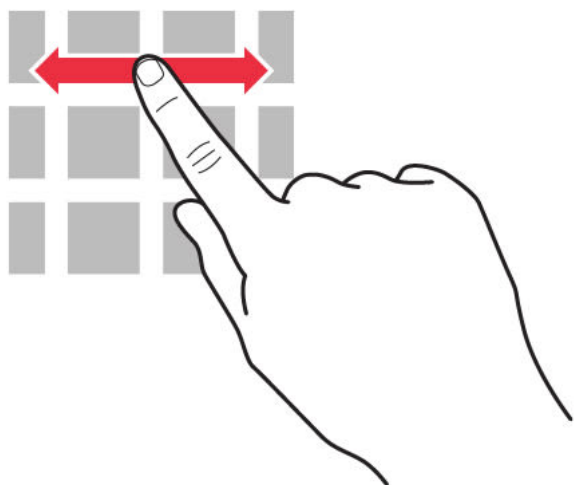
Importante: Evite los rasguños en la pantalla táctil. No use nunca bolígrafos o lápices verdaderos, ni otros objetos afilados sobre la pantalla táctil.

Mantener pulsado un elemento para arrastrarlo



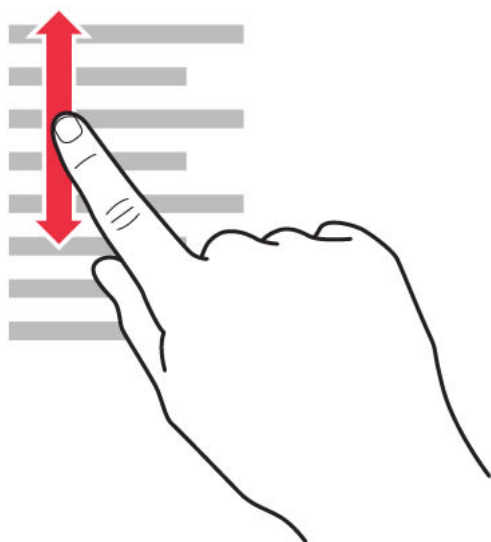
Coloque el dedo en el elemento durante un par de segundos y deslice el dedo por la pantalla.

Deslizar el dedo



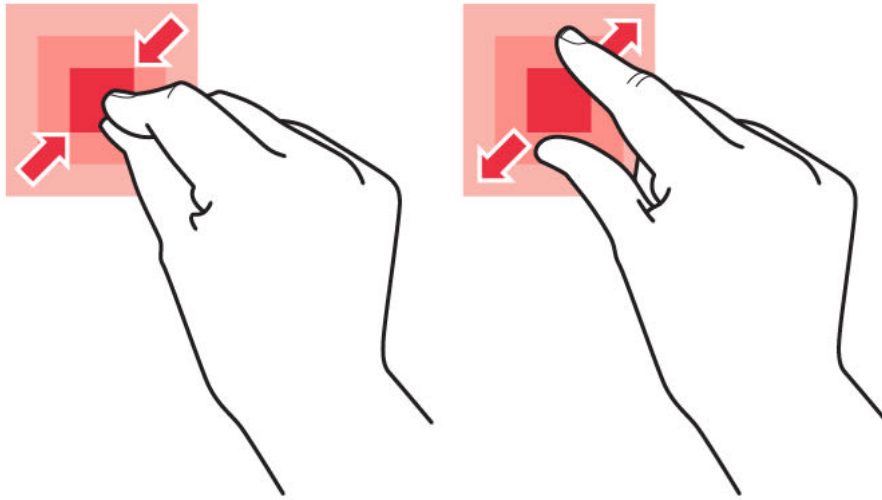
Coloque el dedo en la pantalla y deslícelo en la dirección que desee.

Desplazarse a través de una lista larga o un menú



Deslice el dedo rápidamente hacia arriba o hacia abajo de la pantalla y levántelo. Para detener el desplazamiento, pulse la pantalla.

Ampliar o reducir



Coloque dos dedos sobre algún elemento, como un mapa, una foto o una página web, y deslice los dedos para separarlos o juntarlos.

Bloquear la orientación de la pantalla

La pantalla rota automáticamente cuando gira el móvil 90 grados.

Para bloquear la pantalla en modo de vista vertical, deslice los dedos en sentido descendente desde la parte superior de la pantalla y toque **Girar automáticamente** > **Desactivado**.

Navegar con gestos

Para activar la navegación por gestos, toque **Ajustes** > **Sistema** > **Gestos** > **Modo de navegación** > **Navegación por gestos**.

- Para ver todas tus aplicaciones, en la pantalla de inicio, deslízate hacia arriba en la pantalla.
- Para ver la pantalla de inicio, deslice el dedo hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla. La aplicación en la que estaba sigue abierta en segundo plano.
- Para ver qué aplicaciones tienes abiertas, desliza el dedo hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla sin soltar el dedo hasta que veas las aplicaciones y luego suelta el dedo. Para cambiar a otra aplicación abierta, toque la aplicación. Para cerrar todas las aplicaciones abiertas, deslice hacia la derecha todas las aplicaciones y toque **BORRAR TODO**.

- Para volver a la pantalla anterior, desliza el dedo desde el borde derecho o izquierdo de la pantalla. El móvil recuerda todas las aplicaciones y páginas web que ha visitado desde la última vez que se bloqueó la pantalla.

Navegar con las teclas

Para activar las teclas de navegación, toque **Ajustes** > **Sistema** > **Gestos** > **Modo de navegación** > **Navegación de 3 botones**.

- Para ver todas tus aplicaciones, en la pantalla de inicio, deslízate hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla.
- Para ir a la pantalla de inicio, toque ●. La aplicación en la que estaba sigue abierta en segundo plano.
- Para ver qué aplicaciones tienes abiertas, toca ■. Para cambiar a otra aplicación abierta, desliza el dedo hacia la derecha y toque la aplicación. Para cerrar todas las aplicaciones abiertas, desliza hacia la derecha todas las aplicaciones y toque **BORRAR TODO**.
- Para volver a la pantalla anterior, toque ◀. El móvil recuerda todas las aplicaciones y páginas web que ha visitado desde la última vez que se bloqueó la pantalla.

3 Proteger el móvil

BLOQUEAR O DESBLOQUEAR EL MÓVIL

Bloquear el móvil

Si quiere evitar llamadas accidentales cuando tenga el móvil en el bolsillo o el bolso, puede bloquear las teclas y la pantalla.

Para bloquear las teclas y la pantalla, presione la tecla encendido.

Desbloquear las teclas y la pantalla

Presione la tecla encendido y deslice el dedo por la pantalla. Facilite información adicional de sus credenciales si se le solicita.

PROTEGER EL MÓVIL CON UNA PANTALLA DE BLOQUEO

Puede configurar el móvil para que solicite autenticación cuando se desbloquee la pantalla.

Configurar un bloqueo de pantalla

1. Toque **Ajustes** > **Seguridad y privacidad** > **Desbloqueo de teléfono** > **Bloqueo de pantalla**.
2. Elija el tipo de bloqueo y siga las instrucciones del móvil.

PROTEGER EL MÓVIL CON SU HUELLA DIGITAL

Añadir una huella dactilar

1. Toque **Ajustes** > **Seguridad y privacidad** > **Desbloqueo de teléfono** > **Desbloqueo facial y huella digital**.
2. Seleccione el método de desbloqueo secundario que quiere usar para la pantalla de bloqueo y siga las instrucciones del móvil.

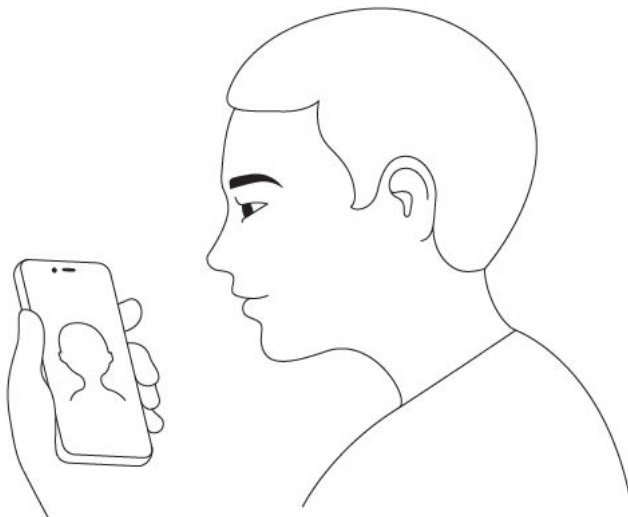
Desbloquear el móvil con su huella digital

Coloque el dedo registrado en la tecla de encendido.

Si se produce un error en el sensor de huellas digitales, y no puede usar métodos de inicio alternativos para recuperar o restablecer el móvil en forma alguna, tendrá que recurrir al personal autorizado del servicio técnico. Pueden aplicarse cargos adicionales y puede que se borren todos los datos personales del móvil. Para obtener más información, póngase en contacto con el punto de asistencia técnica más próximo para el móvil o con el distribuidor del móvil.

PROTEGER EL MÓVIL CON SU CARA

Configurar autenticación facial



1. Toque **Ajustes** > **Seguridad y privacidad** > **Desbloqueo de teléfono** > **Desbloqueo facial y huella digital** .
2. Seleccione los métodos de desbloqueo secundarios que quiere usar para la pantalla de bloqueo y siga las instrucciones del móvil.

Mantenga los ojos abiertos y asegúrese de que su cara esté completamente visible y no esté cubierta por ningún objeto, como un sombrero o unas gafas de sol.

- !** **Nota:** Usar los datos faciales para desbloquear el móvil es menos seguro que utilizar la huella digital, el patrón, el PIN o la contraseña. Alguien o algo de aspecto similar podría desbloquear su móvil. Es posible que el desbloqueo facial no funcione correctamente en entornos retroiluminados, demasiado oscuros o con demasiada luz.

Desbloquear el móvil con su cara

Para desbloquear el móvil, solo tiene que encender la pantalla y mirar a la cámara frontal.

Si se produce un error en el reconocimiento facial, y no puede usar métodos de inicio alternativos para recuperar o restablecer el móvil en forma alguna, tendrá que recurrir al servicio técnico. Pueden aplicarse cargos adicionales y puede que se borren todos los datos personales del móvil. Para obtener más información, póngase en contacto con el centro de asistencia técnica autorizado para su móvil más próximo o bien con el distribuidor del móvil.

BUSCAR EL MÓVIL PERDIDO

Localizar o bloquear el móvil

Si pierde el móvil, es posible que pueda encontrarlo, bloquearlo o borrar su contenido de forma remota si ha iniciado sesión en una cuenta de Google. La función Buscar mi dispositivo está activada de forma predeterminada para los móviles asociados a una cuenta de Google.

Para utilizar Buscar mi dispositivo, el móvil perdido:

- Estar encendido
- Visible en Google Play
- Haber iniciado sesión con una cuenta de Google
- Ubicación activada
- Conectado a datos móviles o Wi-Fi
- Buscar mi dispositivo activado

Cuando Buscar mi dispositivo se conecta con el móvil, verá su ubicación y el móvil recibirá una notificación.

1. Abra android.com/find en un ordenador, tableta o móvil conectado a Internet e inicie sesión en su cuenta de Google.
2. Si tiene más de un móvil, haga clic en el móvil perdido en la parte superior de la pantalla.
3. En el mapa, vea dónde se encuentra el móvil. La ubicación es aproximada y puede no ser exacta.

Si no es posible encontrar el dispositivo, la función Buscar mi dispositivo mostrará su última ubicación conocida, si está disponible. Para bloquear el móvil o borrar su contenido, siga las instrucciones del sitio web.

4 Aspectos básicos

PERSONALIZAR EL MÓVIL

Cambiar el fondo de pantalla

Toque **Ajustes** > **Fondo de pantalla y estilo** .

Cambiar el tono del móvil

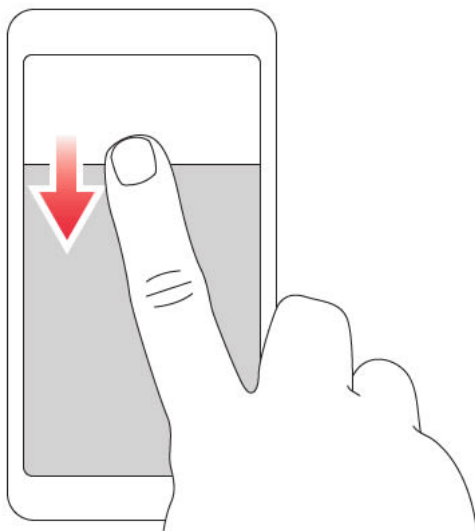
Toque **Ajustes** > **Sonido y vibración** > **Tono de llamada del teléfono SIM1** o **Tono de llamada del teléfono SIM2** y seleccione el tono.

Cambiar el sonido de la notificación de los mensajes

Toque **Ajustes** > **Sonido y vibración** > **Sonido de notificación predeterminado** .

NOTIFICACIONES

Utilizar el panel de notificaciones

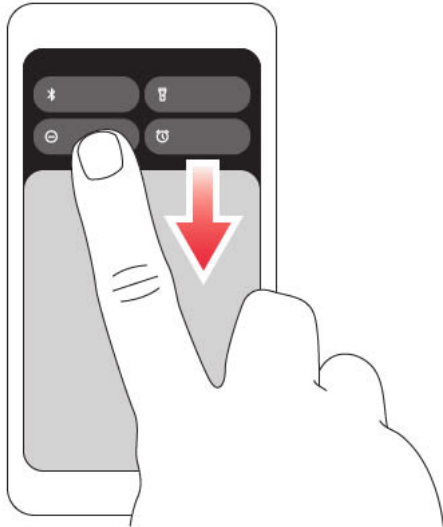



Al recibir nuevas notificaciones, como mensajes o llamadas perdidas, aparecen iconos en la parte superior de la pantalla.

Para ver más información sobre las notificaciones, deslice hacia abajo desde la parte superior de la pantalla. Para cerrar la vista, deslice el dedo hacia arriba en la pantalla.

Para cambiar los ajustes de notificaciones de una aplicación, toque **Ajustes** > **Notificaciones** > **Notificaciones de la aplicación** > **Más recientes** > **Todas las aplicaciones** y active o desactive las notificaciones de la aplicación.

Utilice los elementos de acceso rápido



Para activar funciones, toque el elemento de acceso rápido correspondiente en el panel de notificaciones. Para ver más elementos, arrastre el menú hacia abajo. Para reorganizar o añadir nuevos elementos, toque , mantenga pulsado un elemento y, después, arrástrelo a otra ubicación.

CONTROLAR EL VOLUMEN

Cambiar el volumen

Si tiene problemas para escuchar el sonido del móvil en ambientes ruidosos o las llamadas están demasiado altas, puede cambiar el volumen a su gusto con las teclas de volumen del lateral del móvil.

No se conecte a productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo. No conecte fuentes de tensión al conector de audio. Si conecta dispositivos externos o auriculares no aprobados al conector de audio para utilizarlos con este dispositivo, preste especial atención a los niveles de volumen.

Aumentar el volumen

Puede aumentar el volumen del altavoz con el modo de aumento.




1. Pulse la tecla de subir el volumen hasta llegar al 100% del nivel de volumen.

2. Vuelva a pulsar la tecla de subir el volumen para activar el modo de aumento de audio. Solo puede usar el modo de aumento de audio con el altavoz.
3. Para disminuir el volumen, pulsa la tecla de bajar el volumen.

Cambiar el volumen de los elementos multimedia y las aplicaciones

1. Pulse una tecla de volumen para ver la barra de nivel de volumen.
2. Toque "...".
3. Arrastre el control deslizante en las barras de nivel de volumen hacia la izquierda o hacia la derecha.
4. Toque **HECHO**.

Silenciar el móvil

1. Pulse una tecla de volumen.
2. Toque .
3. Toque  para configurar su teléfono para que solo vibre, o toque  para ponerlo en silencio.

CORRECCIÓN AUTOMÁTICA DE TEXTO

Utilizar sugerencias de palabras del teclado

El móvil sugiere palabras a medida que escribe para ayudarle a escribir de forma rápida y precisa. Es posible que las sugerencias de palabras no estén disponibles en todos los idiomas.

Cuando empieza a escribir una palabra, el móvil sugiere posibles palabras. Cuando aparezca la palabra que desea en la barra de sugerencias, selecciónela. Para ver más posibilidades, mantengan pulsada la sugerencia.

Consejo: Si la palabra que se sugiere está en negrita, el teléfono la utiliza automáticamente para sustituir la palabra que escribió. Si la palabra no es correcta, manténgala pulsada para ver algunas sugerencias alternativas.



Si no quiere las sugerencias de palabras del teclado mientras escribe, desactive la corrección de texto. Toque **Ajustes** > **Sistema** > **Teclado** > **Teclado en pantalla**. Seleccione el teclado que utiliza normalmente. Toque **Corrección de texto** y desactive los métodos de corrección de texto que no quiera utilizar.

Corregir una palabra

Si se da cuenta de que ha escrito mal una palabra, tóquela para ver sugerencias y corregirla.

Desactivar la corrección ortográfica

Toca **Configuración** > **Sistema** > **Teclado** > **Corrector ortográfico** y desactiva **Usar corrector ortográfico**.

DURACIÓN DE LA BATERÍA

Ampliar la duración de la batería

Para ahorrar energía:

1. Cargue siempre la batería completamente.
2. Silencie los sonidos innecesarios, como los sonidos de los toques. Toque **Ajustes** > **Sonido y vibración** y seleccione qué sonidos quiere conservar.
3. Utilice auriculares con cable, mejor que el altavoz.
4. Configure la pantalla del móvil para que se apague después de un corto periodo. Toque **Ajustes** > **Pantalla** > **Apagado de pantalla** y seleccione el tiempo.
5. Toque **Ajustes** > **Pantalla** > **Nivel de brillo**. Para ajustar el brillo, arrastre el control deslizante de nivel de brillo. Asegúrese de que **Brillo automático** esté desactivado.
6. Impida que las aplicaciones se ejecuten en segundo plano.
7. Utilice los servicios de ubicación de forma selectiva: desactive los servicios de ubicación cuando no los necesite. Toque **Ajustes** > **Ubicación** y desactive **Usar ubicación**.
8. Utilice las conexiones de red de forma selectiva: Active Bluetooth solo cuando sea necesario. Utilice una conexión Wi-Fi para conectarse a Internet en lugar de una conexión de datos móviles. Detenga la búsqueda de redes inalámbricas disponibles en el móvil. Toque **Ajustes** > **Redes e Internet** > **Internet** y desactive la **Wi-Fi**. Si está escuchando música o utilizando el móvil de algún otro modo pero no quiere realizar ni recibir llamadas, active el modo avión. Toque **Ajustes** > **Redes e Internet** y active el **modo avión**. El modo avión cierra las conexiones a la red móvil y desactiva las funciones inalámbricas del dispositivo.

AMPLÍE LA MEMORIA DE SU TELÉFONO CON RAM VIRTUAL

Activar la extensión de memoria

Si su teléfono es compatible con la función de RAM virtual, puede tener más aplicaciones abiertas en segundo plano y cambiar de una a otra fácilmente. Para activar la función, toque **Ajustes** > **Memoria** y active **Extensión de memoria**. Si se le solicita, toque el tamaño de memoria que quiere.

Para usar la extensión de memoria (RAM virtual), es necesario tener suficiente espacio de almacenamiento. Para proteger el almacenamiento, la extensión de memoria se desactiva

automática y permanentemente una vez que se alcanza el 90 % del límite de uso. Esto puede ocurrir después de 4 años de uso intensivo.

Limpiar la memoria

Para limpiar la memoria del teléfono de aplicaciones innecesarias que se ejecutan en segundo plano, toque **Ajustes** > **Memoria**, seleccione las aplicaciones que desee cerrar y toque **Aumento**. Si quiere que algunas aplicaciones se sigan ejecutando siempre en segundo plano, exclúyalas de la limpieza: toque **Ajustes** > **Memoria** > **Aplicaciones excluidas** y active las aplicaciones que quiera mantener abiertas.

ACCESIBILIDAD

Aumente el tamaño del texto y los elementos de la pantalla

1. Toque **Ajustes** > **Accesibilidad** > **Tamaño de pantalla y texto**.
2. Toque el control deslizante de tamaño de fuente hasta que el tamaño del texto sea de su agrado.
3. Toque el control deslizante de tamaño de pantalla hasta que el tamaño sea de su agrado.

5 Conectar con amigos y familia

LLAMADAS

Realizar llamadas

1. Toque .
2. Toque  y marque un número o bien toque  y seleccione el contacto al que quiere llamar.
3. Toque .

Responder llamadas

Si el móvil suena cuando la pantalla está desbloqueada, toque **RESPONDER**. Si el móvil suena cuando la pantalla está bloqueada, deslice hacia arriba para responder.

Rechazar llamadas



Si el móvil suena cuando la pantalla está desbloqueada, toque **RECHAZAR**. Si el móvil suena cuando la pantalla está bloqueada, deslice hacia abajo para rechazar la llamada.

CONTACTOS

Añadir un contacto

1. Toque **Contactos** > **+**.
2. Rellene la información.
3. Toque **GUARDAR**.

Guardar un contacto desde el historial de llamadas

1. Toque  >  para ver su historial de llamadas.
2. Toque el número que desee guardar.
3. Toque **Añadir contacto**. Si se trata de un nuevo contacto, escriba la información del contacto y toque **Guardar**. Si este contacto ya está en su lista de contactos, toque **Agregar a existente**, seleccione el contacto y toque **Guardar**.

ENVIAR MENSAJES

Enviar un mensaje

1. Toque **Mensajes**.
2. Toque **Comenzar chat**.
3. Para agregar un destinatario, escriba su número en el cuadro de destinatarios y toque **✓**. Para añadir un contacto, empiece a escribir su nombre y toque el contacto.
4. Para añadir más destinatarios, toque **+**. Después de elegir todos los destinatarios, toque **Siguiente**, asigne un nombre al grupo y toque **Listo**.
5. Escriba el mensaje en el cuadro de texto.
6. Toque **➤**.

CORREO

Puede enviar correo con su móvil mientras se está desplazando.

Agregar una cuenta de correo

Cuando use la aplicación Gmail por primera vez, se le solicitará que configure su cuenta de correo.

1. Toque **Gmail**.
2. Puede seleccionar la dirección que esté asociada a su cuenta de Google o bien tocar **Añadir una dirección de correo electrónico**.
3. Después de añadir todas las cuentas, toque **IR A GMAIL**.

Enviar un correo


1. Toque **Gmail**.
2. Toque **✍**.
3. En el cuadro **Para**, escriba una dirección o bien toque **⋮ >**.
4. Escriba el asunto del mensaje y el correo.
5. Toque **➤**.


6 Cámara

ASPECTOS BÁSICOS DE LA CÁMARA



Hacer una foto

Haga fotos nítidas y atractivas: capture los mejores momentos en su álbum de fotos.



1. Toque **Cámara**.
2. Apunte y centre la imagen.
3. Toque .

 Mantenga una distancia de seguridad cuando utilice el flash. No utilice el flash cuando la gente o los animales estén cerca. No cubra el flash al hacer una foto.

Hacerse una foto a sí mismo

1. Toque **Cámara** >  para cambiar a la cámara frontal.
2. Toque .

Grabar un vídeo


1. Toque **Cámara**.
2. Para cambiar al modo de grabación de vídeo, toque **Vídeo**.
3. Toque  para empezar a grabar.
4. Para detener la grabación, toque .
5. Para volver al modo cámara, toque **Foto**.

FOTOS Y VÍDEOS

Ver fotos y vídeos en el móvil

Toque **Fotos**.

Compartir fotos y vídeos

1. Toque **Fotos**, la foto que desea compartir y .
2. Seleccione cómo desea compartir la foto o el vídeo.

Copiar las fotos y los vídeos en el ordenador

Conecte el móvil a su ordenador con un cable USB compatible. Use el administrador de archivos del ordenador para copiar o mover las fotos y los vídeos al ordenador.

7 Internet y conectividad

ACTIVAR LA FUNCIONALIDAD WI-FI

Activar Wi-Fi


1. Toque **Ajustes** > **Redes e Internet** > **Internet**.
2. Active la **Wi-Fi**.
3. Seleccione la red que desee usar.

La conexión Wi-Fi está activa cuando aparece  en la parte superior de la pantalla. Si las conexiones Wi-Fi y de datos móviles están disponibles, el móvil utilizará la conexión Wi-Fi.

Importante: Utilizar el cifrado para aumentar la seguridad de la conexión Wi-Fi. El uso del cifrado reduce el riesgo de que otros usuarios accedan a sus datos.

NAVEGAR POR LA WEB

Buscar en Internet

1. Toque **Chrome**.
2. Escriba una palabra de búsqueda o una dirección web en el campo de búsqueda.
3. Pulse  o seleccione una de las coincidencias propuestas.



Consejo: Si su proveedor de servicios de red no le cobra una tarifa fija por la transferencia de datos, para ahorrar en costos de datos, use una red Wi-Fi para conectarse a Internet.

Utilizar el móvil para conectar el ordenador a Internet

Utilice su conexión de datos móviles para acceder a Internet con su portátil u otro dispositivo.

1. Toque **Ajustes** > **Redes e Internet** > **Punto de acceso Wi-Fi y anclaje**.
2. Active **Zona Wi-Fi** para compartir su conexión de datos móviles a través de Wi-Fi, **Anclaje de red USB** para usar una conexión USB, **Anclaje de Bluetooth** para usar Bluetooth, o **Anclaje de Ethernet** para utilizar una conexión de cable Ethernet USB.

El otro dispositivo utiliza datos de su plan de datos, lo que puede comportar costes de tráfico de datos. Para obtener información sobre disponibilidad y costes, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

BLUETOOTH®

Conectarse con un dispositivo Bluetooth

1. Toque **Ajustes** > **Dispositivos conectados** > **Preferencias de conexión** > **Bluetooth**.
2. Active **Usar Bluetooth**.
3. Asegúrese de que los otros dispositivos están encendidos. Puede que tenga que iniciar el proceso de vinculación desde otros dispositivos. Para obtener detalles, consulte la guía del usuario del otro dispositivo.
4. Toque **Vincular dispositivo nuevo** y toque el dispositivo con el que desea emparejarse de la lista de dispositivos Bluetooth descubiertos.
5. Puede que tenga que escribir una clave de acceso. Para obtener detalles, consulte la guía del usuario del otro dispositivo.

Dado que los dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth se comunican a través de ondas de radio, no es necesario que haya una línea de visión directa. Sin embargo, los dispositivos Bluetooth no pueden estar separados a más de 10 metros entre sí, aunque la conexión puede sufrir interferencias por obstáculos como muros o las generadas por otros dispositivos electrónicos.


Los dispositivos vinculados pueden conectarse al móvil cuando la funcionalidad Bluetooth está activada. Otros dispositivos solo podrán detectar su móvil si la vista de configuración de Bluetooth está abierta.

No acepte solicitudes de conexión de dispositivos desconocidos ni se vincule a ellos. De este modo, ayuda a proteger el móvil frente a contenido perjudicial.

Comparte contenido mediante Bluetooth

Si desea compartir sus fotos u otro contenido con un amigo, envíe este contenido al móvil de su amigo mediante Bluetooth.


Puede usar más de una conexión Bluetooth a la vez. Por ejemplo, mientras utiliza unos auriculares Bluetooth, puede enviar contenido a otro móvil.

1. Toque **Ajustes** > **Dispositivos conectados** > **Preferencias de conexión** > **Bluetooth**.
2. Asegúrese de que la conexión Bluetooth está encendida en ambos móviles y de que los móviles se puedan reconocer.
3. Vaya al contenido que quiere enviar y toque  > **Bluetooth**.
4. En la lista de dispositivos Bluetooth encontrados, toque el móvil de su amigo.
5. Si el otro móvil necesita una clave de acceso, escríbala o acéptela y toque **VINCULAR**.

Solo es necesario introducir la clave de acceso al conectarse a algún dispositivo por primera vez.

Eliminar una vinculación

Si ya no tiene el dispositivo con el que vinculaba su móvil, puede eliminar la vinculación.

1. Toque **Ajustes** > **Dispositivos conectados** > **Dispositivos guardados**.
2. Toque  junto al nombre del dispositivo.
3. Toque **BORRAR**.

NFC

Si su teléfono admite Near Field Communication (NFC), puede tocar los accesorios para conectarse a ellos y tocar las etiquetas para llamar a alguien o abrir un sitio web. La funcionalidad NFC se puede usar con algunos servicios y tecnologías específicos, como tocar para pagar con su dispositivo. Es posible que estos servicios no estén disponibles en su región. Para obtener más información sobre la disponibilidad de estos servicios, contacte con su proveedor de servicios de red.

Activar NFC

1. Toque **Ajustes** > **Dispositivos conectados** > **Preferencias de conexión** > **NFC**.
2. Active **Usar NFC**.

Antes de usar NFC, asegúrese de que la pantalla y las teclas estén desbloqueadas.

Usar NFC

La zona NFC está en la parte trasera del teléfono.

Para conectar su teléfono a otro teléfono o un accesorio o para leer etiquetas NFC, simplemente toque el otro dispositivo o etiquételo con el área NFC de su teléfono.



Nota: otras empresas suministran las aplicaciones y los servicios de pago y emisión de billetes. HMD Global no proporciona garantías ni asume ninguna responsabilidad con respecto a dichas aplicaciones o servicios, incluido asistencia, funciones, transacciones o cualquier pérdida de valor monetario. Tras la reparación del dispositivo, es posible que deba reinstalar y activar las tarjetas que haya añadido así como la aplicación de pago o emisión de billetes.

Desconectar el accesorio conectado

Si deja de necesitar estar conectado al accesorio, puede desconectarlo.

Vuelva a tocar la zona de NFC del accesorio.

Para obtener más información, consulte la guía de usuario del accesorio.

VPN


Es posible que necesite una conexión de red privada virtual (VPN) para acceder a los recursos de su empresa, como una intranet o el correo corporativo, o puede usar un servicio VPN para fines personales.

Póngase en contacto con el administrador de TI de su empresa para obtener datos de configuración de VPN, o bien visite el sitio web de su servicio VPN para obtener información adicional.


Usar una conexión VPN segura

1. Toque **Ajustes** > **Redes e Internet** > **VPN**.
2. Para añadir un perfil de VPN, toque **+**.
3. Escriba la información del perfil según las instrucciones que le haya dado el administrador de TI de su empresa o el servicio VPN.

Editar un perfil de VPN

1. Toque  junto al nombre del perfil.
2. Cambie la información como corresponda.

Eliminar un perfil de VPN

1. Toque  junto al nombre del perfil.
2. Toque **BORRAR**.

8 Organizar el día

FECHA Y HORA

Establecer la fecha y la hora

Toque **Ajustes** > **Sistema** > **Fecha y hora**.

Actualizar la hora y la fecha automáticamente

Puede configurar el móvil para que actualice automáticamente la hora, la fecha y la zona horaria. La actualización automática es un servicio de red y puede no estar disponible en función de la región o del proveedor de servicios de red.

1. Toque **Ajustes** > **Sistema** > **Fecha y hora**.
2. Encienda **Ajustar hora automáticamente**.
3. Encienda **Ajustar automáticamente**.

Cambiar el reloj al formato de 24 horas

Toque **Ajustes** > **Sistema** > **Fecha y hora** y active **Formato de 24 horas**.

DESPERTADOR

Establecer una alarma

1. Toque **Reloj** > **Alarma**.
2. Para añadir una alarma, toque **+**.
3. Seleccione la hora y los minutos y toque **Aceptar**.
4. Para establecer la alarma de forma que se repita en días específicos, toque los días de la semana correspondientes.

Desactivar una alarma

Cuando suene la alarma, deslice el dedo hacia la derecha sobre la alarma.

CALENDARIO

Seleccionar el tipo de calendario

Toque **Calendario** > ☰ y seleccione el tipo de calendario que quiere ver.

Si ha iniciado sesión en una cuenta, como su cuenta de Google, el calendario se muestra en el teléfono.

Añadir un evento

1. Toque **Calendario** > +.
2. Añada los detalles necesarios.
3. Para repetir un evento determinados días, toque **No se repite** y seleccione la frecuencia con la que quiere repetir el evento.
4. Para establecer una nota de aviso, toque **Añadir notificación** y Ajustar la hora.
5. Toque **Guardar**.



Consejo: Para editar un evento, toque el evento y ✎, y a continuación edite los detalles.

Eliminar una cita


1. Toque el evento.
2. Toque ⋮ > **Eliminar**.

9 Mapas

BUSQUE LUGARES Y OBTENGA INDICACIONES

Buscar un sitio

Google Maps le ayuda a encontrar ubicaciones y empresas concretas.


1. Toque **Mapas**.
2. En la barra de búsqueda, escriba una dirección o el nombre de un lugar.
3. Seleccione un elemento de la lista de coincidencias propuestas según escribe o toque  para buscar.

La ubicación se muestra en el mapa. Si no se encuentran resultados en la búsqueda, asegúrese de haber escrito las palabras de la búsqueda correctamente.

Ver la ubicación actual

Toque **Mapas** > .

Obtener indicaciones para llegar a un lugar

1. Toque **Mapas** e introduzca el destino en la barra de búsquedas.
2. Toque **Indicaciones**. El icono resaltado muestra el medio de transporte, por ejemplo . Para cambiar el medio de transporte, seleccione el modo nuevo debajo de la barra de búsqueda.
3. Si no quiere que la ubicación actual sea el punto de partida, toque **Su ubicación** y busque un nuevo punto de partida.
4. Toque **Inicio** para iniciar la navegación.

La ruta aparece en el mapa con un cálculo del tiempo que se tardará en llegar al destino. Para consultar indicaciones detalladas, toque **Pasos**.

10 Aplicaciones, actualizaciones y copias de seguridad

OBTENER APLICACIONES DE GOOGLE PLAY

Añadir un método de pago

Para usar los servicios de Google Play, tiene que haber añadido una cuenta de Google al móvil. Pueden aplicarse tarifas por algunos contenidos disponibles en Google Play. Para añadir un método de pago, toque **Play Store**, toque su logotipo de Google en el campo de búsqueda y, a continuación, toque **Pagos y suscripciones**. Asegúrese de disponer siempre del permiso del propietario del método de pago cuando adquiera contenidos en Google Play.

Descargar aplicaciones

1. Toque **Play Store**.
2. Toque la barra de búsquedas para buscar aplicaciones o seleccione aplicaciones en las recomendaciones.
3. En la descripción de la aplicación, toque **Instalar** para descargar e instalar la aplicación.

Para ver las aplicaciones, vaya a la pantalla inicio y deslice el dedo hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla.

ACTUALIZAR EL SOFTWARE DEL MÓVIL

Instalar las actualizaciones disponibles

Toque **Ajustes** > **Sistema** > **Actualizaciones del sistema** > **Buscar actualizaciones** para comprobar si hay actualizaciones disponibles.

Cuando el móvil le notifica que hay una actualización disponible, solo tiene que seguir las instrucciones que aparecen en el mismo. Si al móvil le queda poca memoria, es posible que deba transferir fotos y otros contenidos a la tarjeta de memoria.

Antes de iniciar la actualización, conecte el cargador o asegúrese de que la batería del dispositivo está lo suficientemente cargada, y conéctese mediante Wi-Fi, ya que los paquetes de actualización pueden consumir una gran cantidad de datos móviles.

REALIZAR UNA COPIA DE SEGURIDAD DE LOS DATOS

Para garantizar que sus datos están seguros, utilice la función de copia de seguridad del móvil. Se realizará una copia de seguridad de los datos de su dispositivo (como las contraseñas de las conexiones Wi-Fi y el historial de llamadas) y los datos de aplicaciones (como la configuración y los archivos que guardan las aplicaciones) de forma remota.

Cambiar a copia de seguridad automática

Toque **Ajustes** > **Sistema** > **Copia de seguridad** y active la copia de seguridad.

RESTABLECER LA CONFIGURACIÓN ORIGINAL Y ELIMINAR CONTENIDO PRIVADO DEL MÓVIL

Restablecer el móvil

1. Toque **Ajustes** > **Sistema** > **Restablecer opciones** > **Borrar todos los datos (restablecer datos de fábrica)**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en el móvil.

11 Información de seguridad y del producto

PARA SU SEGURIDAD

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las instrucciones puede ser peligroso o contrario a la legislación local. Si desea obtener más información, lea la guía del usuario completa.

APAGAR EN ZONAS RESTRINGIDAS



Apague el dispositivo cuando no se permita utilizar dispositivos móviles o cuando pueda causar interferencias o una situación de peligro, por ejemplo, dentro de un avión, un hospital o cerca de equipos médicos, carburantes, productos químicos o zonas de explosiones. Respete todas las instrucciones en zonas restringidas.

LA SEGURIDAD EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL



Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Su principal prioridad durante la conducción deberá ser la seguridad en la carretera.

INTERFERENCIAS



Todos los dispositivos inalámbricos pueden sufrir interferencias que podrían afectar al rendimiento.

SERVICIO AUTORIZADO



Solo personal autorizado puede instalar o reparar este producto, a menos que haya soporte de autorreparación disponible. Ver más información en www.hmd.com/self-repair.

BATERÍAS, CARGADORES Y OTROS ACCESORIOS



Utilice solo baterías, cargadores y otros accesorios que haya aprobado HMD Global Oy para este dispositivo. No conecte productos que sean incompatibles.

MANTENGA SECO EL DISPOSITIVO



Si el dispositivo es resistente al agua, consulte su clasificación IP en las especificaciones técnicas del dispositivo para obtener información más detallada.

PIEZAS DE VIDRIO



El dispositivo y/o su pantalla son de vidrio. Este vidrio puede romperse si el dispositivo cae sobre una superficie dura o recibe un golpe fuerte. Deje de utilizar el dispositivo hasta que se reemplace el cristal.

PROTEJA SUS OÍDOS



Para prevenir posibles lesiones auditivas, no escuche a volúmenes altos durante periodos prolongados. Proceda con precaución al mantener el dispositivo cerca del oído mientras el altavoz está en uso.

SERVICIOS DE RED Y COSTES

Para utilizar determinadas funciones y servicios, y descargar contenido (incluidos los elementos gratuitos) se necesita una conexión de red. Esto puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de datos. Es posible que también necesite suscribirse a otras funciones.

Importante: Es posible que el proveedor de servicios de red o el proveedor de servicios que utilice mientras viaja no ofrezca compatibilidad con redes 4G/LTE. En estos casos, tal vez no pueda hacer o recibir llamadas, enviar o recibir mensajes, o utilizar conexiones de datos móviles. Para asegurarse de que el dispositivo funcione sin problemas cuando el servicio 4G/LTE íntegro no esté disponible, se recomienda que cambie la velocidad de conexión más rápida de 4G a 3G. Para ello, en la pantalla de inicio, toque **Ajustes** > **Redes e Internet** > **SIM** y cambie **Tipo de red preferido** a **3G**. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

Nota: El uso de la función Wi-Fi puede estar restringido en algunos países. Por ejemplo, en la UE solo se admite el uso de Wi-Fi de 5150-5350 MHz en interiores; asimismo, en EE. UU. y Canadá solo se admite el uso de Wi-Fi de 5,15-5,25 GHz en interiores. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales.


LLAMADAS DE EMERGENCIA





Importante: No se garantiza que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca confíe únicamente en un teléfono inalámbrico de cualquier tipo para sus comunicaciones esenciales, como emergencias médicas.

Antes de llamar:

- Encienda el teléfono.
- Si la pantalla del teléfono y las teclas están bloqueadas, desbloquéelas.
- Diríjase a un lugar con una intensidad de señal adecuada.

En la pantalla de inicio, toque .

1. Toque  y marque el número de emergencias oficial de la ubicación donde se encuentre. Los números de llamadas de emergencia pueden variar en función de la ubicación.
2. Toque .
3. Proporcione la información necesaria de la forma más precisa posible. No finalice la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

Es posible que también deba hacer lo siguiente:

- Introduzca una tarjeta SIM en el teléfono. Si no tiene una tarjeta SIM, en la pantalla de bloqueo, toque **Emergencia**.
- Si su teléfono solicita un código PIN, toque **Emergencia**.
- Desactive las restricciones de llamadas en el teléfono, como la restricción de llamadas, la marcación fija o el grupo cerrado de usuarios.
- Si la red móvil no está disponible, también puede intentar hacer una llamada de Internet, si puede acceder a Internet.

CUIDAR EL DISPOSITIVO

Maneje con cuidado el dispositivo, la batería, el cargador y los accesorios. Las siguientes sugerencias le ayudan a mantener su dispositivo operativo.

- Mantenga seco el dispositivo. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos.
- No guarde el dispositivo en lugares con temperaturas muy altas. Las

temperaturas altas pueden dañar el dispositivo o la batería.

- No guarde el dispositivo en lugares con temperaturas muy frías. Al alcanzar su temperatura normal, se puede crear humedad en el interior del dispositivo y dañar así los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía de usuario.
- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo y pueden constituir una infracción de la normativa sobre dispositivos de radio.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo o la batería. Una manipulación brusca podría dañarlo.
- Utilice solo un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede impedir un funcionamiento correcto.
- Mantenga el dispositivo alejado de imanes y campos magnéticos.
- Para mantener sus datos importantes seguros, almacénelos al menos en dos lugares distintos, como un dispositivo, una tarjeta de memoria o un ordenador, o bien anote la información importante.

Durante un funcionamiento prolongado, el dispositivo puede calentarse. En la mayoría de casos, esto es normal. Para evitar un calentamiento excesivo, el dispositivo puede, de forma automática, reducir su velocidad, atenuar la pantalla durante un videollamada, cerrar aplicaciones, desactivar la carga y, si es necesario, apagarse. Si el dispositivo no funciona correctamente, llévelo al servicio de reparación autorizado más próximo.

RECICLAR



Deposite siempre todos los materiales de embalaje, baterías y productos electrónicos usados en puntos de recogida especializados. De este modo contribuye a evitar la eliminación incontrolada de residuos y fomenta el reciclaje de materiales. Los productos eléctricos y electrónicos contienen muchos materiales de valor, como metales (por ejemplo, cobre, aluminio, acero y magnesio) y metales preciosos (como oro, plata y paladio). Todos los materiales del dispositivo pueden recuperarse en forma de materias y energía.

SÍMBOLO DEL CONTENEDOR CON RUEDAS TACHADO

Símbolo del contenedor con ruedas tachado



El símbolo del contenedor con ruedas tachado que figura en el producto, la batería, la documentación o la caja tiene como fin recordar al usuario que todos los productos eléctricos y electrónicos y sus baterías deben llevarse a un punto de recogida concreto al final de su vida útil. Recuerde eliminar primero los datos personales del dispositivo. No deseche estos productos como residuos municipales generales: llévelos a reciclar. Para obtener información sobre su punto de reciclaje más cercano, consulte con su autoridad local de residuos o lea sobre el programa de devolución de HMD y su disponibilidad en su país en www.hmd.com/support/topics/recycle.

INFORMACIÓN DE LA BATERÍA Y EL CARGADOR

Información sobre la batería y el cargador

Para comprobar si la batería del teléfono es o no extraíble, consulte la guía impresa.

Dispositivos con batería extraíble Utilice este dispositivo solo con una batería recargable original. La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, cambie la batería.

Dispositivos con batería no extraíble No intente extraer la batería del dispositivo, ya que corre el riesgo de dañarlo. La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando la duración de los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, lleve el dispositivo al servicio autorizado más próximo para que le cambien la batería.

Cargue el dispositivo con un cargador compatible. El tipo de toma para el cargador puede variar. El tiempo de carga puede variar en función de las características del dispositivo.

Información de seguridad sobre el uso de baterías y cargadores

Una vez que la carga de su dispositivo se haya completado, desenchufe el cargador del dispositivo y de la toma de corriente. Tenga en cuenta que la carga continua no debe exceder

las 12 horas. Si no se utiliza una batería totalmente cargada, esta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Procure mantener la batería siempre entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F) para obtener un rendimiento óptimo. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente. Tenga en cuenta que la batería se puede agotar más rápido en lugares con bajas temperaturas, y es posible que la batería pierda bastante carga como para apagar el teléfono en cuestión de minutos. Cuando esté al aire libre en temperaturas frías, mantenga el teléfono a una temperatura cálida.

Cumpla la normativa local. Recicle siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

No exponga la batería a una presión de aire extremadamente baja ni a temperaturas demasiado altas, como, por ejemplo, tirarla al fuego para eliminarla, ya que eso puede hacer que la batería explote o gotee líquido o gas inflamable.

No desmonte, corte, aplaste, doble, perforo o dañe de ningún otro modo la batería. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica. No modifique ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la exponga al agua u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Utilice la batería y el cargador únicamente para los fines especificados. Un uso inadecuado o la utilización de baterías o cargadores no aprobados o no compatibles, puede suponer riesgos de incendios, explosiones u otros peligros, además de invalidar cualquier tipo de aprobación o garantía. Si cree que la batería o el cargador están dañados, llévelos a un centro de servicio o al distribuidor del teléfono antes de seguir utilizándolos. No utilice nunca un cargador o una batería dañados. No utilice el cargador al aire libre. No cargue el dispositivo durante una tormenta eléctrica. Cuando el cargador no venga incluido en el paquete de venta, cargue su dispositivo usando el cable de datos (incluido) y un adaptador de alimentación USB (puede venderse por separado). Puede cargar su dispositivo con cables y adaptadores de alimentación de terceros que sean compatibles con USB 2.0 o posterior y con las normativas nacionales y los estándares de seguridad internacionales y regionales aplicables. Es posible que otros adaptadores no cumplan con los estándares de seguridad aplicables, y la carga con dichos adaptadores podría suponer un riesgo de pérdida de propiedad o lesiones personales.

Para desconectar los cargadores o los accesorios, sujete el conector y tire de él, no del cable.

Además, si el dispositivo tiene una batería extraíble, son válidas las siguientes consideraciones:

- Apague siempre el dispositivo y desenchufe el cargador antes de quitar las cubiertas o la batería.
- Pueden producirse cortocircuitos accidentales si un objeto metálico entra en contacto con las bandas metálicas de la batería. De hacerlo, la batería o el otro objeto podrían quedar dañados.

NIÑOS

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de niños pequeños.

NÍQUEL

La superficie de este dispositivo no contiene níquel.

DISPOSITIVOS MÉDICOS

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir con el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén debidamente protegidos. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si está correctamente protegido contra la radiación externa.

DISPOSITIVOS MÉDICOS IMPLANTADOS

Para evitar posibles interferencias, los fabricantes de dispositivos médicos implantados (por ejemplo marcapasos, bombas de insulina o neuroestimuladores) recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros de distancia entre un dispositivo inalámbrico y el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros del dispositivo médico.
- No transporte el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Sostener el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.
- Apague el dispositivo inalámbrico si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna duda sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte con su proveedor de productos médicos.

OÍDO



Advertencia: Cuando utilice el ML portátil, la capacidad de escuchar sonidos en espacios abiertos puede verse afectada. No utilice auriculares en circunstancias que puedan poner en peligro su seguridad.

Algunos dispositivos inalámbricos pueden interferir con ciertos audífonos.

PROTEGER EL DISPOSITIVO FRENTE A CONTENIDO PERJUDICIAL

El dispositivo puede estar expuesto a virus y otro contenido perjudicial. Adopte las precauciones siguientes:

- Tenga cuidado al abrir mensajes, ya que pueden contener software malicioso o pueden dañar el dispositivo u ordenador.
- Sea prudente al aceptar solicitudes de conectividad, al navegar por Internet o al descargar contenido. No acepte conexiones Bluetooth que provengan de fuentes que no sean de confianza.
- Instale y utilice servicios y software únicamente de fuentes de confianza y que ofrezcan una seguridad y protección adecuadas.
- Instale un antivirus u otro software de seguridad en el dispositivo y en cualquier ordenador conectado. Utilice únicamente una aplicación de antivirus de cada vez. El uso de varias aplicaciones puede afectar el rendimiento y el funcionamiento del dispositivo u ordenador.
- Si accede a favoritos o enlaces preinstalados de sitios de Internet de terceros, tome las precauciones necesarias. HMD Global no se asume ninguna responsabilidad relacionada con estos sitios.

VEHÍCULOS

Las señales de radio pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos que no estén debidamente instalados o protegidos. Si desea más información, consulte al fabricante de su vehículo o de su equipo. Los dispositivos solo los puede instalar en un vehículo personal autorizado. Una instalación incorrecta puede resultar peligrosa y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte materiales inflamables o explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o a accesorios. No coloque el dispositivo ni los accesorios sobre la zona de despliegue del airbag.

ENTORNOS POTENCIALMENTE EXPLOSIVOS

Apague el dispositivo en entornos con elementos potencialmente explosivos, como en las proximidades de surtidores de gasolina. Una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o la muerte. Respete las restricciones en zonas con combustibles, instalaciones químicas o donde se realicen explosiones. Es posible que las zonas con un entorno potencialmente explosivo no lo indiquen con claridad. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y allí donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilicen gas licuado de petróleo (como propano o butano) si este dispositivo se puede utilizar con seguridad cerca de estos vehículos.

INFORMACIÓN SOBRE LA CERTIFICACIÓN

Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no superar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia (campos electromagnéticos de radiofrecuencia) recomendados por las directrices internacionales de la organización científica independiente ICNIRP. Estas directrices incorporan importantes márgenes de seguridad pensados para garantizar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud. Las directrices de exposición se basan en la tasa específica de absorción (SAR), que es una expresión de la cantidad de potencia de radiofrecuencia (RF) que llega a la cabeza o el cuerpo cuando el dispositivo está transmitiendo. El límite de SAR establecido por la ICNIRP para dispositivos móviles es de 2,0 W/Kg de media sobre 10 gramos de tejido corporal.

Las pruebas de la SAR se llevan a cabo con el dispositivo en posiciones de funcionamiento estándar, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia.

Este dispositivo cumple las directrices de exposición a RF cuando se sostiene junto al oído o cuando se coloca como mínimo a 1,5 centímetros del cuerpo. Cuando utilice el dispositivo cerca del cuerpo con una funda protectora, una pinza de cinturón u otro tipo de dispositivo de sujeción, es aconsejable que este medio de sujeción no contenga metales. Además, debe estar separado del cuerpo como mínimo la distancia indicada anteriormente.

Para enviar datos o mensajes, se necesita una buena conexión a la red. El envío se puede retrasar hasta que esta conexión esté disponible. Siga las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que el envío haya finalizado.

En el uso general, los valores de la SAR son considerablemente inferiores a los valores indicados anteriormente. Esto se debe a que la potencia operativa de su dispositivo móvil se reduce cuando no se necesita toda la potencia para realizar la llamada. Gracias a ello, se aumenta la eficacia del sistema y se reducen al mínimo las interferencias en la red. Cuanto menor sea la salida de potencia, menor será el valor de la SAR.

Los modelos de dispositivo pueden tener distintas versiones y más de un valor. Con el tiempo, pueden producirse cambios en los componentes y el diseño, algunos de los cuales pueden afectar a los valores de SAR.

Para obtener más información, visite www.sar-tick.com. Tenga en cuenta que los dispositivos móviles pueden estar transmitiendo incluso si no está haciendo una llamada de voz.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) ha declarado que la información científica actual no prescribe la necesidad de seguir precauciones especiales cuando se utilizan dispositivos móviles. Si desea reducir el nivel de exposición, la OMS recomienda que limite el uso o que utilice un kit de manos libres para mantener el dispositivo alejado de la cabeza y el cuerpo. Para obtener más información, explicaciones y debates sobre la exposición a RF, visite el sitio web de la OMS en www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1.

Consulte www.hmd.com/sar para conocer el valor SAR máximo del dispositivo.

ACERCA DE LA GESTIÓN DE DERECHOS DIGITALES

Cuando utilice este dispositivo, deberá respetar la legislación en vigor, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los derechos de autor. La protección de los derechos de autor puede prohibir la realización de copias o modificaciones, y la transferencia de fotos, música y otro contenido.

DERECHOS DE AUTOR Y OTROS AVISOS

Derechos de autor y otros avisos

La disponibilidad de algunos productos, funciones, aplicaciones y servicios descritos en esta guía puede variar según la región y exigir activación, suscripción, conectividad de red y/o Internet, y un plan de servicios adecuado. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Este producto puede contener componentes, tecnología o software sujetos a las normativas y a la legislación de EE. UU. y de otros países. Se prohíbe toda desviación que contravenga la legislación.

El contenido del presente documento se suministra "tal cual". Salvo que así lo exija la legislación en vigor, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin en particular en lo que se refiere a la precisión, fiabilidad y contenido del presente documento. HMD Global se reserva el derecho a revisar este documento o ponerlo fuera de circulación en cualquier momento sin previo aviso.

En la máxima medida de lo permitido por la ley de aplicación, ni HMD Global ni las empresas que otorgan sus licencias serán responsables bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

Queda prohibida la reproducción o distribución de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de HMD Global. HMD Global aplica una política de desarrollo continuo. HMD Global se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en todos los productos descritos en este documento sin previo aviso.

HMD Global no hace ninguna declaración, no proporciona ninguna garantía ni asume ninguna responsabilidad con respecto a la funcionalidad, el contenido o la asistencia del usuario final de aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo. Cuando utiliza una aplicación, está aceptando que dicha aplicación se proporciona tal cual.

La descarga de mapas, juegos, música y vídeos y la carga de fotografías y vídeos pueden implicar la transferencia de grandes cantidades de datos. Su proveedor de servicios puede aplicar cargos por la transmisión de datos. La disponibilidad de determinados productos, servicios y características puede variar según la región. Póngase en contacto con su distribuidor local para obtener más detalles y saber la disponibilidad de algunos idiomas.

Es posible que determinadas características, funciones y especificaciones de producto dependan de la red y estén sujetas a términos, condiciones y cargos adicionales.

Todas las especificaciones, características y demás información del producto proporcionada son susceptibles de cambios sin previo aviso.

La Política de privacidad global de HMD, disponible en <https://www.hmd.com/privacy>, se aplica al uso que usted haga del dispositivo.

TM y © 2024 HMD Global. Reservados todos los derechos.

Android, Google y otras marcas y logotipos relacionados son marcas comerciales de Google LLC.

La marca y los logotipos con la palabra Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y su uso por parte de HMD Global se realiza bajo licencia.